



**SPEECH BY MR LEE YI SHYAN  
MINISTER OF STATE FOR TRADE AND INDUSTRY  
AT THE 16<sup>th</sup> SPRING IN THE CITY 2009  
CULTURAL, ARTS AND TRADE FAIR,  
VIVO CITY, 8 JANUARY 2009, 5:45PM**

新加坡新中友好协会会长潘国驹教授

南洋理工大学孔子学院院长许福吉博士

金航旅游业有限公司董事长林璿利女士

各位嘉宾

各位先生，各位女士

大家下午上好。首先，让我感谢各位邀请我参加春城洋溢华夏情

这项有意义的活动。

## National Archives of Singapore

2. 从1994年春节开始举办的“春城洋溢华夏情”文化、艺术、旅游展，今年进入第16届。这是一项融合文化、艺术、经贸与旅游于一体的大型综合性常年春节活动，目的在于丰富春节庆祝内容，弘扬中华优秀传统文化艺术。

3. 中华文化的博大精深，具有丰富浓厚的民族特色。通过“春城洋溢华夏情”这项活动，展示中华的传统文化、民族工艺和旅游特色，帮助新加坡人民了解中华文化，也为新加坡和中国的企业界提供一个互动的平台，有助于促进新中经贸往来，文化和旅游交流。

4. 经过三十年的改革开放，中国已跃升为世界第三大经济大国。在未来的20—30年里，中国对世界经济更是会继续发挥着举足轻重的作用。许多国家已了解和中国通商的重要性。很多国家已吹起了“中国风”，不少外国人，包括邻近的韩国人，日本人，和隔洋的英国人，美国人，也开始积极学习文华语，目的在于能够和中国人沟通交流，以达到通商和发展的目的。但是，单单懂得讲华语是不足够的。

## National Archives of Singapore

5. 这也是为什么新加坡过去30多年来一直坚持推行双语政策，让新加坡的华族学生学好文华语。不过，新加坡的年青人的文华语想达到高层次的水平，平时就得多读，多听，多写和多说。为乐创造一个更完善的学习和运用的环境，中华总商会于去年成立了“通商中国”。“通商中国”的宗旨就是要“建立一个以华语为交流媒介的平台，造就一批双语双文化人才，让新加坡华

人有更多的机会应用华文华语，学习传统文化，也认识当代中国社会民情、社会机制和发展动向。作为通商中国的董事之一，我希望年轻人能踊跃参加通商中国的各项活动，以达到学习和交流的目的。

6. 十五年来，“春城”活动内容不断地创新，每届活动都邀请具有中国民间传统特色的艺术家和富有浓郁民族风格的艺术团体前来表演，向新加坡观众展示富有中国地方特色的工艺品和深具少数民族风格的歌舞节目。通过这一项活动，将能增进新加坡人民对中国传统文化艺术的了解和促进双方的文化交流。

7. “春城”活动将给我国人民及外来旅客带来欢乐，同时也为他们提供一个购物及欣赏艺术表演的好去处。我祝贺第16届“春城洋溢华夏情”圆满成功。

谢谢各位。